



**SECRETARÍA EJECUTIVA
INSTANCIA COORDINADORA DE LA MODERNIZACIÓN DEL
SECTOR JUSTICIA**

**INFORMACIÓN PÚBLICA DE OFICIO ARTICULO 10, NUMERAL 28
INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA
CENTRO DE ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA Y BUFETE POPULAR, MUNICIPIO DE
SANTIAGO ATITLÁN, DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ
FEBRERO 2024**

1. Descripción de la Recopilación de Datos:

El Bufete Popular, ubicado en el Centro de Administración de Justicia de Santiago Atitlán, Sololá brinda asesoría legal gratuita de los siguientes servicios:

- + Procesos de Familia (alimentos de menores, paternidad y filiación, guarda y custodia de menores)
- + Procesos de Ejecución Ramo Familiar
- + Procesos Laborales
- + Conciliaciones Civiles, Familiar y Laboral
- + Proceso de Declaratoria de Interdicción
- + Asesorar, acompañar y dar seguimiento a usuarios del Bufete Popular, en trámites ante el Registro Nacional de Personas.



SECRETARÍA EJECUTIVA
INSTANCIA COORDINADORA DE LA MODERNIZACIÓN DEL
SECTOR JUSTICIA

Tablas de Información del mes febrero 2024
Usuarios atendidos (asesoría legal gratuita)

CENTRO DE ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA.	TOTAL DE USUARIOS ATENDIDOS.	SEXO.		RANGO DE EDAD (AÑOS).				GRUPO ÉTNICO.	PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA.	TOTAL.
		FEMENINO.	MASCULINO.	0 a 12.	13 a 30.	31 a 60.	61 O MÁS.			
Centro de Administración de Justicia Santiago Atitlán, Solola.	107									0
		59			17	40	2	MAYA	Tz'utujil	59
		25			11	14		MAYA	Español	25
		2			1	1		LADINO O MESTIZO	Español	2
			10		4	6		MAYA	Tz'utujil	10
			11		5	6		MAYA	Español	11
										0
										0
										0
										0

Fuente: elaboración propia con datos obtenidos con base a usuarios atendidos por el Bufete Popular del Centro de Administración de Justicia Santiago Atitlán, Sololá durante el mes febrero 2024.



**SECRETARÍA EJECUTIVA
INSTANCIA COORDINADORA DE LA MODERNIZACIÓN DEL
SECTOR JUSTICIA**

2. Análisis de los datos recabados y descripción de adecuación de servicios:

En el Bufete Popular del Centro de Administración de Justicia de Santiago Atitlán, Sololá durante el presente mes de **febrero de 2024** atendió un total de **107 personas** hombres y mujeres conformadas por los 06 municipios de Sololá.

Ubicación	Hombres	Mujeres	Total
Santiago Atitlán	15	56	71
San Lucas Tolimán	4	11	15
San Pedro La Laguna	2	9	11
San Juan La Laguna		7	7
San Pablo La Laguna		03	3
San Marcos La Laguna			

Personas atendidas en el idioma español **38** y **69** en idioma Tz'utujil, 00 con el idioma Kaqchikel, los mismos son los idiomas predominantes en la región.



SECRETARÍA EJECUTIVA
INSTANCIA COORDINADORA DE LA MODERNIZACIÓN DEL
SECTOR JUSTICIA

3. Descripción de calidades de servidores:

Centro de Administración de Justicia, Santiago Atitlán, Sololá.	Achi	Akateko	Awakateko	Chalchiteco	Ch'orti'	Chuj	Itza'	Ixil	Jakalteco / Popu'	Kaqchikel	K'iche'	Mam	Mopán	Poqomam	Poqomchi'	Q'anjob'al	Q'eqchi'	Sakapulteco	Sipakapense	Tektiteco	Tz'utujil	Uspanteco	Garífuna	Xinka	Español	Multilingüe
Administrador																									x	
Asistente																					x				x	
Intérprete																					x				x	
Servicios Generales I																					x				x	
Servicios Generales II																					x				x	

Fuente: elaboración propia con datos obtenidos con base a usuarios atendidos por el Bufete Popular del Centro de Administración de Justicia Santiago Atitlán, Sololá, durante el mes febrero 2024.



**SECRETARÍA EJECUTIVA
INSTANCIA COORDINADORA DE LA MODERNIZACIÓN DEL
SECTOR JUSTICIA**

4. Identificación Institucional:

La primera persona que tiene el primer contacto para atención al público es la Asistente Administrativo ubicándose en la entrada principal, ella maneja el idioma Tz'utujil por ende con el simple hecho de ver a las personas con su indumentaria les habla en su idioma materno para darles la bienvenida se les pregunta en que se les puede servir, esto es con la finalidad de brindarles confianza en el primer contacto para que las mismas no tengan miedo de desenvolverse, seguidamente se le asigna al pasante asesor o se le brinda asesoría sobre nuestros servicios e indicándoles los requisitos. Todo esto en el idioma Tz'utujil, kaqchikel o español.

En este mes se logró realizar un spot radial y televisivo sobre los servicios que brinda el Bufete Popular del CAJ y de las áreas de cobertura en el idioma español y Tz'utujil con el apoyo de la municipalidad de Santiago Atitlán.

Se cuenta con área lúdica para niños de las patrocinadas, para no afectar el interés superior de los mismos.

Actualmente se cuenta con banners sobre los servicios que brinda el CAJ en el idioma español y Tz'utujil. Próximamente se colocará el nuevo rotulo de identificación del CAJ

Se promueven los servicios del Bufete Popular en el idioma materno, en los espacios adecuados, (área de asesoría, área de intérprete, sala de espera cerca de secretaría).

Este informe ha sido elaborado con el fin de proporcionar información relevante sobre la pertenencia sociolingüística de los usuarios del Bufete Popular en el Centro de Administración de Justicia de Santiago Atitlán, Sololá, en cumplimiento con los principios de transparencia y acceso a la información pública, y en concordancia con los objetivos de la Secretaría Ejecutiva de la Instancia Coordinadora de la Modernización del Sector Justicia.


Responsable: Marieny Floridalma Guarcax Ijón
Asistente Administrativo del-CAJ-
y de Bufete Popular
Santiago Atitlán, Sololá




Vo. Bo. Antonia del Milagro Molina Morales
Administradora del Centro de Administración
de Justicia y de Bufete Popular
Santiago Atitlán, Sololá